



Newsletter

Informazioni sulla statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale

13 Sicurezza sociale

Neuchâtel, agosto 2023

Editore: Ufficio federale di statistica (UST)
Informazioni: sezione Aiuto sociale, SHS, info.social@bfs.admin.ch
Redazione: Annegret Bieri, UST
Contenuto: Annegret Bieri UST, Bettina Gerber UST
Settore: 13 Sicurezza sociale
Testo originale: tedesco
Traduzione: Servizi linguistici dell'UST

Concezione del layout: sezione PUB
Download: www.statistica.admin.ch (gratis)
Copyright: UST, Neuchâtel
Riproduzione autorizzata, eccetto per scopi commerciali, con citazione della fonte

Indice

Indicazioni sulla rilevazione dei dati

Prima registrazione delle persone con statuto di protezione S
nella statistica

Informazioni di ordine informatico

Aggiornamento del client sedex
Novità riguardanti SOSTAT

Ulteriori informazioni

Modernizzazione della statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale
Documentazione sulla rilevazione
Domande
Cambiamento di responsabilità e/o di sistemi di gestione dei
dossier

Indicazioni sulla rilevazione dei dati

Prima registrazione delle persone con statuto di protezione S nella statistica

Con il periodo di rilevazione 2022, le persone con statuto di protezione S sono state rilevate per la prima volta per la statistiche dei beneficiari dell'aiuto sociale. La rilevazione totale di questo gruppo di persone è stata completata grazie all'impegno dei servizi di rilevazione, per la qual cosa l'UST desidera esprimere un sincero ringraziamento.

L'UST eseguirà l'analisi statistica delle persone con statuto di protezione S in separata sede e la pubblicherà a fine dicembre 2023.

Informazioni di ordine informatico

Aggiornamento del client sedex

L'UST rammenta ai servizi di rilevazione di migrare sull'ultima versione del client sedex. L'onere di lavoro da prevedere per tale aggiornamento è trascurabile poiché, di norma, l'installazione e i test di funzionamento richiedono meno di 30 minuti.

Indicazioni sulla durata del client sedex

I servizi di rilevazione sono pregati di pianificare tempestivamente l'aggiornamento 2023/24 assieme ai rispettivi servizi informatici, in modo da installare il client sedex di ultima generazione e garantire così il relativo supporto.

IMPORTANTE

Avvertenza: le versioni da 5.0 a 6.0.6 hanno raggiunto lo statuto di fine del ciclo di vita del supporto (end of life). Lo scambio di dati con queste versioni non è più possibile.

Panoramica della durata del client sedex

Versione del client sedex	Pubblicazione	Fine del supporto	End of Life
6.0.9	25.07.2022	25.01.2024	25.07.2024
6.0.8	22.04.2022	22.10.2023	22.04.2024
6.0.7	19.11.2021	19.05.2023	19.11.2023
6.0.6	13.07.2021	13.01.2023	13.07.2023
6.0.5	18.06.2021	18.12.2022	18.06.2023

Sulla pagina web [sedex/Operatività](#) è possibile seguire il ciclo di vita del client sedex.

Novità riguardanti SOSTAT

Non sono previsti adeguamenti tecnici nella versione 3.4.x.x di SOSTAT per il periodo di rilevazione 2023.

Ulteriori informazioni

Modernizzazione della statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale

L'UST sta attuando una modernizzazione della statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale.

La modernizzazione della SAS comporterà i seguenti miglioramenti:

- potenziamento delle analisi;
- attendibilità degli indicatori e relativa rilevanza per le decisioni politiche;
- maggiore attualità delle informazioni pubblicate
- riduzione dell'onere a carico dei fornitori di dati.

La variante adottata per la modernizzazione prevede la **rilevazione mensile di dati sulla base di un catalogo di variabili ridotto**.

I requisiti sviluppati nella fase pianificatoria stanno al momento venendo attuati durante la fase di realizzazione. Se il progetto avanzerà come previsto, la statistica rinnovata sarà introdotta nel 2025. I primi risultati saranno pubblicati nella prima metà del 2026.

Che cosa implica questo per i fornitori di dati?

A partire da gennaio 2025, i dati della SAS, basati sul nuovo catalogo di variabili, saranno trasmessi a cadenza mensile. I vostri fornitori vi contatteranno tempestivamente per preparare insieme a voi l'implementazione nel vostro sistema di gestione dei dossier.

I servizi sprovvisti di un proprio sistema di gestione dei dossier registreranno i propri dati in un apposito strumento messo a disposizione dall'UST. L'UST vi contatterà per l'attuazione.

Quali miglioramenti concreti offre la modernizzazione ai fornitori di dati?

- Decadono le regole di rilevazione dell'attuale statistica annuale.
- Decadono le plausibilizzazioni dettagliate e il relativo lavoro di correzione, che richiede molto tempo.
- Non devono essere implementate né aggiornate regole di conversione proprie per la contabilità della clientela.

Per informazione, i requisiti tecnici sono descritti nel [manuale per i fornitori di dati](#) e nel [catalogo delle variabili](#).

I requisiti tecnici vengono esaminati in collaborazione con le persone responsabili dei sistemi di gestione dei dossier; con loro ne viene poi pianificata l'implementazione.

L'UST si mantiene a disposizione per un affiancamento tecnico-contenutistico durante i lavori di attuazione. Non esitate a contattarci all'indirizzo: modernisation.shs@bfs.admin.ch

Per maggiori informazioni: [Modernizzazione della statistica dell'aiuto sociale \(SAS\) | Ufficio federale di statistica \(admin.ch\)](#)

Documentazione sulla rilevazione

Ulteriori informazioni sulla rilevazione della statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale sono reperibili all'indirizzo [statistica dell'aiuto sociale](#). Oltre alle FAQ generali e alle FAQ relative ai settori dell'asilo e dei rifugiati, dalla homepage si accede anche ai documenti seguenti:

- Guida per la rilevazione
- Catalogo delle variabili relativo alla statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale (versione aggiornata dell'agosto 2022)
- Questionari

Domande

In caso di domande sul contenuto o domande generali sulle modalità di rilevazione dei dati, contattare i [servizi addetti alla rilevazione presso i Cantoni](#) (Informazioni supplementari > Contatti).

Per domande o problemi tecnici legati a PlausEx central, sedex o SOSTAT, contattare per telefono o via e-mail la

hotline PlausEx e SOSTAT

Orari d'ufficio: lunedì–venerdì dalle 9.00 alle 12.00

social@bfs.admin.ch

tel.: +41 58 463 66 03

Cambiamento di responsabilità e/o di sistemi di gestione dei dossier

I servizi di rilevazione sono pregati di informare tempestivamente le persone responsabili della rilevazione presso l'UST:

- delle loro mutate o nuove responsabilità nei confronti dei Comuni e delle classi di prestazione;
- della migrazione prevista da un sistema di gestione dei dossier a un altro, oppure da SOSTAT a un altro sistema di gestione dei dossier o viceversa.